

# 同濟會台灣總會捐10萬元推展社福及棒球



▲金門縣副縣長李增財（左五）代表縣府致贈感謝狀，期待未來與同濟會有更多的合作機會。（楊水詠攝）



▲國際同濟會台灣總會總會長廖敏榮為中正國小棒球隊員加油。（楊水詠攝）

## 台金航班8/11起微調

記者翁維智／縣府報導  
中央流行疫情指揮中心宣布自8月10日至8月23日維持警戒標準為第二級，考量機場需求及減少跨區移動前，並配合航站運能及快篩與民航局及航空公司進求的鄉親，縣府緊急專機。

責任編輯／張建騰

珠山傢俱展示中心  
**大特價**  
五尺雙人床墊 \$2,990  
三尺半單人床墊 \$2,490  
沙發床 \$2,980  
電話：311700

金門縣政府 公告  
發文日期：中華民國110年8月10日  
發文字號：府建都字第1100064231號  
主旨：公告發布實施「變更金門特定區細部計畫（土地使用分區管制要點）」108年度專案通盤檢討案（第二階段）」。  
依據：都市計畫法第28條。  
公告事項：  
一、詳如核定計畫書。  
二、公告地點：  
(一) 金門縣政府。  
(二) 金門縣金城鎮公所。  
(三) 金門縣金湖鎮公所。  
(四) 金門縣金沙鎮公所。  
(五) 金門縣金寧鄉公所。  
(六) 金門縣烈嶼鄉公所。  
三、本案自公告日起生效。  
四、相關資訊可至金門縣都市計畫整合資訊系統查詢閱覽。（網址：[http://urban.kimmen.gov.tw/kmgis\\_new/publicweb/index.aspx](http://urban.kimmen.gov.tw/kmgis_new/publicweb/index.aspx)；路徑：金門縣政府首頁-金門資訊雲-都計畫整合資訊系統-細部計畫查詢）  
縣長 楊鎮浯

誠徵  
水塔清洗  
TEL.: 0935865803  
1. 中式廚師 2. 前廚助理  
3. 廚房中工 1名，薪資50,000起；  
8天休8天，採輪休制，意者電洽  
2-1-3-2-3-4-5-6 吕小姐

# 金門日報

二〇三七一年號

KINMEN DAILY NEWS

發行人：傅仰土

今日二大張售新台幣六元

印刷者：本報印刷廠

4712826389011

08月 08月

14 23

星期六 星期一

新品優惠3折起

家具名床特賣

風獅爺商店街  
(北棟二樓)

新屋成家專案特惠

軍公教優惠專案

台灣工廠直營

上午11點至晚上8點

記者楊水詠／縣府報導  
在新冠肺炎疫情趨緩及調降為第二級警戒，國際同濟會台灣總會一行人，昨天由總會長廖敏榮帶領到金門展開考察參訪活動，並在下午至金門縣政府拜會，以及捐贈新台幣十萬元贊助金門縣康復之友協會、中正國小棒球隊，協助推展地區社會福利服務及球類運動。同時，金門縣副縣長李增財代表縣府致贈感謝狀，期待未來與同濟會有更多的合作機會。

廖敏榮表示，今年是同濟會成立一百一十周年，希望透過這次拜會，能有更多的合作機會，共同為社區及體育發展盡一份心力。

廖敏榮說，感謝金門縣政府對

廖敏榮表示，今年是同濟會成立一百一十周年，希望透過這次拜會，能有更多的合作機會，共同為社區及體育發展盡一份心力。

&lt;p

較接近「美育」，除了培養學生的創意想像力及表達能力，同時建立健康的生活方式以培養學生解決問題的能力，藝術也能作為媒介讓學生學習傳統學科的內容，包括舞蹈、戲劇、音樂、視覺藝術、文學、電影、動畫、攝影及數碼媒體，教授藝術創作的技能，也注重學生的思考、審美、創作及溝通能力。

戰地金門早期生活困頓，各種資源缺乏，軍事音樂是最普遍接觸的音樂。隨著九年國民義務教育的啓蒙，許多赴台求學的子弟繼續學成返鄉擔任教職，正規教育循序學習成長，音樂藝術用心在地扎根才得以在地方萌芽，繼而在家長支持投入，學生樂團紛至台灣交流取經，台灣優秀師資支援，西進大陸發展，兩岸中繼海島金門也就此创下音樂發展奇蹟。

為了鼓勵地方音樂教育，金門縣政府除了編列預算補助各中小學音樂教育、社區推廣外，從2004年更開始加強地方藝術教育推廣經費，每年爭取離島建設基金編列預算挹注「金門藝術教育整合計畫」，讓金門擺脫地理位置限制，整合資源作最有效益和更合理的運用，以提昇整體效能，同時也藉由多元文化藝術深耕，提昇地方生活品質、良好的藝術涵養，落實藝術人文多元具體教育，由學校影響至全社會；在此架構下，以垂直整合地區中、小學音樂藝術社團為標的，以現有學校發展頗具成效之傳統樂（南管、鼓吹樂）、現代樂（管樂、弦樂）、國樂為推動發展方向，不但讓地區綠竹雅樂四季不絕於耳，結合政府與地方力量，學生樂團不但勇敢渡海過關斬將在全國比賽奪冠，深入地方鄉里饗樂鄉親，精湛的技藝更讓金門學生樂團有教之成效，令人刮目相看稱讚有加，堪稱是兩岸最有成效的文化大使。

結合學校、家庭文化發展共識與資源，縣府支持地方音樂文化藝術教育推廣，扎根傳統樂、現代樂、國樂、古箏、合唱、民俗才藝等社團發展，豐厚文化藝術教育，培養青少年多元專長與興趣同級之學校（中正國小、金城國中、金門高中）均分置在金城學區內，獨特的地域屬性已潛藏其內，藝教養成教育

音樂教育以此為據點，進而落實由小學連接中學、高等學校的基礎暨技術發展工作，充實學校音樂藝術設施，營造活動空間，加深、加廣活動深度及成效，冶練音樂的素養，促進生活樂趣和品味，提升青年學子藝術成就及偏鄉島孩子的競爭力。

學校藝術深耕教學計畫透過藝文教師與外聘專業師資之協同合作教學，並邀請藝術家進行不定期專題演講，引領校園藝術欣賞及創作的風氣，豐富師生藝文才能，培育深入地方偏鄉、家庭和營造地方音樂藝術團隊年年增長，嶄創本縣音樂藝術教育體呈現薪傳、增加地區習樂、愛樂人口，提升音樂欣賞能力。每年度都有數場的音樂交流演出，地方學校藝文團隊扮演著文化推手的角色，帶著在地文化行銷金門，讓金門走入世界，讓世界看見金門。

## 金門音樂藝術教育從校園扎根談起



論

藝術教育是現代教育概念中重要的一環，藝術教育比能力建立健康的生活方式以培養學生解決問題的能力，藝術也能作為媒介讓學生學習傳統學科的內容，包括舞蹈、戲劇、音樂、視覺藝術、文學、電影、動畫、攝影及數碼媒體，教授藝術創作的技能，也注重學生的思考、審美、創作及溝通能力。

戰地金門早期生活困頓，各種資源缺乏，軍事音樂是最普遍接觸的音樂。隨著九年國民義務教育的啓蒙，許多赴台求學的子弟繼續學成返鄉擔任教職，正規教育循序學習成長，音樂藝術用心在地扎根才得以在地方萌芽，繼而在家長支持投入，學生樂團紛至台灣交流取經，台灣優秀師資支援，西進大陸發展，兩岸中繼海島金門也就此创下音樂發展奇蹟。

為了鼓勵地方音樂教育，金門縣政府除了編列預算補助各中小學音樂教育、社區推廣外，從2004年更開始加強地方藝術教育推廣經費，每年爭取離島建設基金編列預算挹注「金門藝術教育整合計畫」，讓金門擺脫地理位置限制，整合資源作最有效益和更合理的運用，以提昇整體效能，同時也藉由多元文化藝術深耕，提昇地方生活品質、良好的藝術涵養，落實藝術人文多元具體教育，由學校影響至全社會；在此架構下，以垂直整合地區中、小學音樂藝術社團為標的，以現有學校發展頗具成效之傳統樂（南管、鼓吹樂）、現代樂（管樂、弦樂）、國樂為推動發展方向，不但讓地區綠竹雅樂四季不絕於耳，結合政府與地方力量，學生樂團不但勇敢渡海過關斬將在全國比賽奪冠，深入地方鄉里饗樂鄉親，精湛的技藝更讓金門學生樂團有教之成效，令人刮目相看稱讚有加，堪稱是兩岸最有成效的文化大使。

結合學校、家庭文化發展共識與資源，縣府支持地方音樂文化藝術教育推廣，扎根傳統樂、現代樂、國樂、古箏、合唱、民俗才藝等社團發展，豐厚文化藝術教育，培養青少年多元專長與興趣同級之學校（中正國小、金城國中、金門高中）均分置在金城學區內，獨特的地域屬性已潛藏其內，藝教養成教育

音樂教育以此為據點，進而落實由小學連接中學、高等學校的基礎暨技術發展工作，充實學校音樂藝術設施，營造活動空間，加深、加廣活動深度及成效，冶練音樂的素養，促進生活樂趣和品味，提升青年學子藝術成就及偏鄉島孩子的競爭力。

學校藝術深耕教學計畫透過藝文教師與外聘專業師資之協同合作教學，並邀請藝術家進行不定期專題演講，引領校園藝術欣賞及創作的風氣，豐富師生藝文才能，培育深入地方偏鄉、家庭和營造地方音樂藝術團隊年年增長，嶄創本縣音樂藝術教育體呈現薪傳、增加地區習樂、愛樂人口，提升音樂欣賞能力。每年度都有數場的音樂交流演出，地方學校藝文團隊扮演著文化推手的角色，帶著在地文化行銷金門，讓金門走入世界，讓世界看見金門。

# 保育歐亞水獺 金門大學團隊加入調查研究



金門大學針對金門歐亞水獺進行調研：左、水獺是金大吉祥物；右、在校園有水獺可愛的塑像。



(金大提供)

記者許加泰／綜合報導

國立金門大學為維護生態與宣導挽救瀕絕種動物，該校企業管理學系林宜幸教授團隊針對金門歐亞水獺進行調查，並完成調查報告，盼研究成果能有助於相關單位推動維護水獺生態時參考。

金大表示，目前日本和台灣本島已無歐亞水獺蹤跡，金門是台灣唯一

有水獺出沒的地方，但僅存不到20隻。本次研究藉由調查遊客及居民對歐亞水獺保育計畫的偏好，盼能幫助金門水獺保育永續發展。

林宜幸指出，根據對880位受訪者進行的調查，有26名受訪者不知道金門歐亞水獺的足跡，另有26位不知道金門歐亞水獺屬保育類動物。此一結果顯示，有近70%受訪者對於金門歐亞水獺保育知識有所缺乏，並不

分布於歐亞大陸沿海島嶼的歐亞水獺數量大幅減少。該校研究團隊則希望建立歐亞水獺保育計畫的偏好，盼能幫助金門水獺保育永續發展。

金大校長陳建民表示，每個人都應有維護良好生態環境的意識和責任

，歐亞水獺的棲息地具有高度區域性及排他性，而由於環境破壞，原本

盼在生態保育工作的進行。研究團隊建議，相關政府單位可透過策略聯

盟方式，在適當地點與平台播送金門歐亞水獺的保育教育影片，並可設立金門歐亞水獺教育訓練中心，以讓居民及遊客瞭解目前金門歐亞水獺的相關知識及保育政策，同時也能進一步瞭解金門的生態環境。

該團隊也建議政府應制訂一個更全面性的水獺保育計畫，防止歐亞水獺數量的減少，並積極復育歐亞水獺的生存環境。

金大表示，歐亞水獺是金門最大的哺乳類動物，該校並把水獺視為學校吉祥物，希望藉由水獺布偶來增添活動氣氛，為金門一個重要的意象代表。另一方面，發展金門成為旅遊休閒與生態環境多贏的局面。

金大表示，歐亞水獺是金門最重要的保育對象，唯有透過多管齊下的政策措施，才能創造旅遊休閒與生態環境多贏的局面。

歐亞水獺是金門一個重要

的保育對象，唯有透過多管齊下的政策措施，才能創造旅遊休閒與生態環境多贏的局面。

## 觀光處受理無稅籍民宿電費紓困減免申請

記者楊水詩／縣府報導

內政部一一〇年度住宅補貼業已開始受理申請，金門縣租金補貼五百二十一戶（第一次受理申請戶數四百三十三戶、第二次受理申請戶數八十七戶）、購置住宅貸款利息補貼五十戶、修繕住宅貸

款利息補貼。至於第二次受理申請期間

申請，主要是針對旅宿補貼係採比對歷年營運報表衰退

申請，申請流程，該處在原紓困辦公室加設立單一窗口，指派專人

1對1服務，協助業者申辦，相關訊息可洽詢觀光處受理申請窗口（電話：082-324174）或至臺灣旅宿網

（<http://taiwanstaynet.tw/>）旅宿業紓困專區「民

宿補貼申請」，另由金門國家公園管理處委託

經營管理的民宿業者，無須再向縣府觀光處提出申請，

將由金門國家公園管理處統一造冊辦理電費紓困減免。

專人1對1服務，協助業者申辦，相關訊息可洽詢觀光處受理申請窗口（電話：082-324174）或至臺灣旅宿網

（<a href="http://taiwanstaynet.tw

# 中興路自來水管線汰換 召開二期工程說明會

## 感謝各界 楊忠俊致贈感謝狀



記者高凡淳／金寧報導

自新冠肺炎本土疫情肆虐，金門各界紛紛捐贈金寧鄉公所防疫物資，趁著疫情警戒降為二級之際，鄉長楊忠俊逐一致贈感謝狀向金寧環保、湖峰志工隊長楊霈璿、金寧鄉代表會莊振源主席暨各代表、聖祖食品、孫東寶台灣教父、金門飯店、沃皮斯、金門縣佛教會、全國運動用品金門加盟店、新敬業機車、金一體育運動用品、有限責任金門縣機關學校聯合員工消費合作社等單位致謝，感謝各界在防疫期間致贈防疫物資，以增加防護量能，使防疫服務工作進展得更加順利。

鄉長楊忠俊代表所有第一線的防疫人員，感謝金門各界捐贈防疫物資，用行動為防疫工作人員加油打氣，在防疫的關鍵時刻受到各界關心及支持，不僅鼓勵人心，也是所有第一線防疫人員強而有力的後盾。楊忠俊表示，雖然全國防疫警戒調降至第二級，但仍要提醒鄉親落實防疫規範，外出全程佩戴口罩、勤洗手、保持社交安全距離、確實執行實聯制登記等，並且配合各單位、公共場域或營業場所之人流及總量管制等，以降低病毒傳播風險，守護彼此的健康。



金寧鄉長楊忠俊致贈感謝狀給湖峰志工隊長楊霈璿，感謝各單位在疫情期间用行動支持第一線的工作人員。（金寧鄉公所提供）

## 洪若珊走訪青岐關懷據點 慰勞志工為長輩加菜



烈嶼鄉長洪若珊走訪青岐社區照顧關懷據點，慰勞社區幹部及志工之辛勞。（許加泰攝）

記者許加泰／烈嶼報導  
配合中央流行疫情指揮中心微解封政策，烈嶼鄉各社區自7月中旬起陸續恢復社區照顧關懷據點供餐（外帶），不自製，由青岐社區發展協會常務監事洪有利、理事洪萬宗、洪麗鶴、洪天寶及會計洪慶藩等人代表接受，受到青岐社區幹部及志工們熱烈歡迎。

烈嶼鄉公所表示，青岐社區共餐人數約120餘人，因疫情影響，社區內夥伴的付出，防疫期間有諸多不便，希望鄉親能夠體諒，也提醒鄉親確實佩戴好口罩，保持社交距離，配合量測體溫以及手部消毒等，一起度過疫情難關。

記者詹宗翰／金城報導  
中興路位於金城鎮市區，也是金城鎮重要的商業中心，既有自來水管已埋設近四十年，其管線老舊已引發多次爆管情形，造成供水上之隱憂。為打造老街風貌及改善供水穩定性，金城鎮公所於2018年完成第一期工程（民生路口至珠浦北路口），鑄造出後浦小鎮的街道景色，也藉由該工程將路面及自來水管線進行改善與汰換。第二期工程籌備辦理中，日前假公所三樓召開說明會，期使該區商家、住戶了解工程施工範圍、期程及施工期間的影響。

隨中興路第二期工程改善成效廣受好評，及地方熱烈反應下，公所刻正積極籌備中興路第二期工程，規劃範圍自珠浦北路口至光前路口，因屬於該區商業中心，來往人口車輛繁多，雖工程規模不大，惟地下既有管線密布，鎮公所已邀請電力公司、中興路分段更換自來水管線埋設，第一期工程於2018年完工，目前籌備第二期工程，工程範圍涵蓋珠浦北路口至光前路口，影響到的住戶及商家了解整個工程計劃。

上、中興路分段更換自來水管線埋設，第一期工程於2018年完工，目前籌備第二期工程，工程範圍涵蓋珠浦北路口至光前路口，影響到的住戶及商家了解整個工程計劃。

（金城鎮公所提供）

## 消防局10名生力軍訓練期滿 投入救災守護金門

記者許加泰／綜合報導

員能快速了解各項勤務業務的運作及金門特

區的地圖

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

、

# 疫情漸緩 文化局社造活動將陸續展開

記者高凡淳／綜合報導  
有鑑於提升青少年自我形象建構正面的自我價值，金門生命線在8月24日至26日舉辦兩天半的少年活力營。招募對象為國中7至9年級學生，內容包含特務任務、颱風自行車闖關、密室逃脫及微愛時光等活動，報名截止日為8月15日。

由於疫情三級警戒，從5月中旬到7月，學校採取停課不停學政策，學生以視訊方式上課，對正值熱力活動的青少年而言，大多使用3C用品來度過漫長的家庭學習日子。目前全國疫情措施降至二級，可以辦理室內50人、戶外100人的活動，金門生命線結合視訊和實體雙管齊下，分別在3個不同場地舉行室內闖關活動，更在活動第二天早上進行戶外活動，騎乘自行車至古寧頭三個地方闖關，之後

再進行密室逃脫活動，不僅配合防疫措施，也能讓青少年的熱力得到適當的發揮。金門縣生命線協會呼籲，青少年別宅在家裡，出來奔跑與建立人際關係，在疫情期间青少年依然能活出活力、健康、理想的生命。

一起揪朋友來參加「為愛而生」少年活力營了！出來奔跑與建立人際關係，在疫情期间青少年依然能活出活力、健康、理想的生命。詳細請關注「金門縣生命線協會」臉書粉絲專頁以獲得更多了解，或電洽082-290951或阮社工，報名連結為<https://forms.gle/3SR-1du5j2GrJH3h6>。名額有限，要抓緊時間把握機會！



記者李增汪／綜合報導

「陸續展開」圖為斗門社區將延續去年頗受好評的發現南風隙古道微旅行，進一步的將製作古道指引路標，可以預期完成後將掀起另一波熱潮。

(金門縣文化局提供)

疫情趨緩，金門縣文化局社區營造「金彩旅社」即刻精彩。南風隙古道微旅行，進一步的將製作古道指引路標，可以預期完成後將掀起另一波熱潮。

（金門縣文化局提供）

疫情趨緩，金門縣文化局社區營造「金彩旅社」即刻精彩。南風隙古道微旅行，進一步的將製作古道指引路標，可以預期完成後將掀起另一波熱潮。

（金門縣文化局提供）

# 少年活力營力邀國中7至9年級學生報名

再進行密室逃脫活動，不僅配合防疫措施，也能讓青少年的熱力得到適當的發揮。

安全。

金門縣生命線協會呼籲，青少年別宅在家裡，出來奔跑與建立人際關係，在疫情期间青少年依然能活出活力、健康、理想的生命。

一起揪朋友來參加「為愛而生」少年活力營了！出來奔跑與建立人際關係，在疫情期间青少年依然能活出活力、健康、理想的生命。

詳細請關注「金門縣生命線協會」臉書粉

絲專頁以獲得更多了解，或電洽082-290951或阮社工，報名連結為<https://forms.gle/3SR-1du5j2GrJH3h6>。名額有限，要抓緊時間把握機會！



## 鴻海獎學鯨申請中

為了讓同學們快速了解申請條件與流程

都可以報名申請。

鴻海教育基金會2021第五屆鴻海獎學鯨申請辦法

申請辦法

北	東方歲
東	正財
南	神煞
西	日冲
宜	日逢破日
不宣	大凶大耗
	諸吉事

# 金城鎮代會臨時會圓滿落幕

記者許加泰／烈嶼報導  
烈嶼鄉代會主席方駿洋和鄉代表關心鄉務，對於各項施政與為民服務的成效及缺失提出多項建言，督促鄉公所檢討改善。主席方駿洋建議新冠肺炎疫情微解封之後，鄉公所適度開放烈嶼觀光景點，尤以戶外景點，如沙溪堡等，提供給鄉親更多運動場域；關心鄉公所採購電瓶車10台執行情形，督促要有因應作法並發揮最大使用效益；針對金門大橋通車後，鄉公所針對轉運站設置與否應要做完整體規劃並審慎評估，並要與鄉親和代表會充分溝通、廣納民意；針對電動車業者赴縣府陳情，廠商施工破壞原有樣貌之復原執行情形，請鄉公所經營電動機車與電瓶車，導致

計費受影響，並請鄉公所擬定作法。

公園現況，以瞭解目前復原進度比對；關

心軍方委商執行麒麟山靶場污染場址工

程，廠商施工破壞原有樣貌之復原執行情

形，請鄉公所運用空拍機拍攝麒麟山森林

公園現況，以瞭解目前復原進度比對；關

心軍方委商執行麒麟山靶場污染場址工



## 同島一命

◎陳欽進

島一命」？雖然這句話在金門的許多角落的許多牆面上，反覆的出現過。

最近瀏覽了幾部大陸電影，有好些是談新冠肺炎抗疫內容的。在世界各地還在如火如荼對抗疫情時，疫情始發中國已經拍完了許許多多的抗疫電影；箇中內容自然充滿了偉大勇敢的犧牲與無私無我的團結。從結果論，在台灣還在限制室內、室外多少人以上不可以群聚的同時，有本事在這個時節完成諸多影視作品的，還是必須給予極高的評價；至少他們的拍攝環境與工作人員的健康是無虞的吧？至少他們不用煩惱沒有疫苗可以打吧？至少他們不用擔憂失去工作、沒有收入吧？至少他們的社會不會互揭瘡疤，自暴其短吧？但，至少這些「至少」也都只是表象的吧？還有些省市地區有疫情復發及大規模傳染的狀況嗎？我嘗試這樣安慰自己，直到看到了疫情始發地武漢，上

百萬大專、高校生開學的雄壯場面；至少，我是信了。如果疫情沒有控制到一定局面，防疫機關沒有一定的把握，那些大抵是官派的公務員沒有人會拿自己的前途去「對賭」，何況他們或許根本不用賭，只要把一切的不確定的風險都歸諸給變幻莫測的病毒就好了；防疫的原則之一不就是「寧可做過，不可不夠」嗎？但，他們還是「賭」了，縱若在風輕雲淡中，不免仍有波濤洶湧，但驕傲擺在這裡，挺直的肩背承載著自信，煥發著光榮，似乎在不久前，我們也有著「世界跟不上台灣」的驕傲與自信，不想一夕破功，再要急起直追才發現志氣很大、疏漏不小，再嚷「同島一命」也欠缺了一些底氣。

很長一段時間，我都認為「同島一命」只專屬於軍事口號與牆上的標語。事實上，這也的確是蔣經國時期拿來鼓舞民心士氣的，在很多愛國或政治劇集中，

都看得到士兵們團結高呼「同島一命，死裡求生」的情景。如今在網路上，「同島一命」的網路聲量迅速竄起，從數筆激增到數千筆，似乎在疫情肆虐的此刻，有不少人真正感受到「一榮俱榮，一損俱損」的危機感，但也不妨礙有心人經營永久將屆的選舉行情，這顯然又與吾等印象中的「同島一命」落差太大，沒有「同島一命」，何以侈言「同島一命」？國內朝野政黨對立、意識型態兩極，「換了屁股，就換了腦袋」的，不勝枚舉，要說誰比誰真誠、高貴，閉著眼拿來教孩子，都極不容易。

好吧，至少我們隔著迢迢千里，在螢幕前為「麟洋配」加油、為戴資穎打氣算得上「同島一心」或「共聲一氣」吧？約莫在戴資穎金牌戰那會兒，本應在耳傍呼嘯而過的車鳴聲都頓時消寂了，大夥屏氣凝神，連喘息聲都隨著靜默，最終的十數拍後，爆出一聲聲的扼腕嘆息，但沒有人認為小戴不夠努力，畢竟世界球后的氣場、技術、格局都在，就是輸掉一場比賽而已。

東奧的激情易散，疫情的衝擊還在繼續。一慣的臉孔叨唸著冰冷的數字，下方慣常彈出吐糟的快訊；「同島一命」既有切身的真實，又是虛無的悖論……。

## 我所知道的前水頭舊地名

◎黃國龍

之前寫了一篇「前水頭海岸地名的由來與景觀」，把靠海地區的地名和景物詳加介紹，外圍大家都明瞭了，那村落內外及鄰近地方的名稱又是什麼呢？如果沒辦法做一個完整的探究，那豈不是事情做半途而廢不卒。但是我比較偏向於從舊地名出發，因為舊地名是一種泛稱，而後人為了「新事物」的需要，重新命名或將一地分區稱呼，合乎情理，但有時碰到事過境遷，這個名字反而是多餘的，舉例來說，現在四海飯店一帶以前叫做「中山仔」，很容易讓人認為是在紀念國父孫中山先生，其實不是這麼一回事，應該稱為「中山仔」才對，因為當天位置高度剛好在山的中間。水頭碼頭人貨進出繁榮時期，這裏設了一個「檢查站」，後來大家都叫檢查站，小時候還看到一大片的水泥地板，直到蓋了飯店才讓遺跡消失，過幾年再提到檢查站，可能沒有一個人知道指的是那兒。

又如「蘆竹腳」，位於四海飯店過馬路對面，在這裡我也有一塊地，這個名字的起源，應該和「蘆竹」有關，而且蘆竹是父親過世喪禮中砍來做哭喪棒用，是日常生活中必要又很普通的植物，蘆竹腳這個「腳」字，顯示這兒的蘆竹非常茂盛且是一大群，這一塊地是位於它們的腳下。但現在這兒連一枝蘆竹也沒有，再叫蘆竹腳，如果不會感覺很奇怪，也要花時間解釋個老半天呢，有人一定會問，那這裡的地名呢？還是回歸到原來的泛稱（舊地名）--前宅。這是我一再強調且研究舊地名的原因。

下面僅就個人所知道的舊地名條列敘述如下，歡迎補充指正：

獅山鳥仔石--金水黃氏小宗宗祠所奉祀的開基祖光敏公，字思潔，妣水頭陳氏，合葬獅山鳥仔石，後人稱此地為目賊吐煙（即地形像烏賈行進時口吐黑煙一樣），以南飛碇嶼為案（即墓的南方遙遙的望見飛碇嶼）。

煙墩坪--清朝雍正年間，地在原國軍塔山觀測所下方，設置煙墩三座，大炮六位，配屬金龜尾炮臺汛，有外委一員，配兵三十七名，故名煙墩坪，此煙墩的主要作用在於遇有狀況，能向廈門方面示警。

淹仔頭--以前的人捕魚，先築堤將水流堵住，再把有魚一方的水抽乾，水乾則魚現。村民都用圓形木桶「淹乾」（如把水刨掉一般）。而從稚暉亭到金鯨坑道口的海域，形狀有如可淹水的半圓桶形，故稱淹仔頭，也稱作內海，和門仔流以西的外海有所區分。

西山--在族譜裏，前山、後山，其至西山、本山，所代表的不是專有名詞，而是在村莊的某個方向，一座甚至多座山的「泛稱」。水頭以前所稱的西山，就是現在的塔山，這倒是非常合理，因為它確實是村莊最西邊的一座山。但如同我所講的，泛稱的範圍太大，較不精確，例如我所知道的黃氏小宗北山墓，位於還不到海巡營區的「平地」，族譜卻寫「西山之險」，這個山的面積也未免太大了一些。

牛眠--牛眠，是塔山一處小地名，因其地形如牛隻在睡眠，故名。地在如今的萬善宮附近，後來因為部隊炸山取石，風水寶地被破壞無遺，小時候經常聽父親談起這個風水奇穴。閩南話叫「眠牛」，眠，音如困，兩個字唸著順序相反，卻同指一地。

墘（坑）仔溝--族譜說它位於前宅頂（前宅的上方），有的寫墘仔溝，有的寫作坑仔溝，因此並列。就是烈嶼托運站旁（如今已經改建為港警所）的山溝，此溝位於兩山之間，雨水從煙墩坪頂流下，直到烈嶼長堤碼頭西邊入海。墘仔溝東「岸」是我家種植相思樹的地方，祖父砍柴賣錢買菸酒，樹竟然成了經濟作物。聽說有一次祖父巡山的時候發現有人偷砍他心愛的木柴，當

場起了爭執，對方竟然順手拿起所帶的小刀捅了祖父，不知是否避嫌得宜，或者是冬天穿了厚重的棉襖，最後也僅是一點皮肉傷而已。人家都說祖父很兇，我感覺他很和藹，但碰到這一樁，真的是如同人家所說的：「強驚雄，雄驚沒天良」，大白天碰到直接巧取豪奪的，也真是無可奈何。此外，在一次雇用怪手整地時，赫然發現半山腰有一列墳墓，爲首的墓碑上刻的是周姓，可見下界以前稱爲劉厝、周厝確實可能，只是無從得知其後人何時離開前水頭？

白石頭--從茅山西側的半山腰，到45據點的馬路間的小「臺地」，或許是因爲地勢不高，開採容易，上面的石頭顏色，和東側的茅山，西側的獅頭山比較起來，顯得比較淺些，故老因稱之白石頭。

大隙內--這是一處位在塔仔腳後的一塊「小平地」。在茅山和獅頭山之間的山谷，有如一個大縫隙，故稱爲大隙，向海的一邊稱爲大隙頭，向陸地的一邊稱爲大隙口，中間可以耕種的地區叫大隙內。大陸陳姓漁民因偶然的機會來此躲避颱風，發現此處有農漁之利，因而遷居於此，清代移往水頭建屋，近幾年數位後裔已經在該地或建大型別墅，或經營農場、畜牧業等。

牛嶺山--（牛眠山）：牛嶺山現在是中央氣象局金門氣象站所在地，現場整地發現有許多黃姓族人祖墳，此山東邊的深坡頂小石山，葬著黃氏開基祖。附近也葬有黃百萬的三子黃如棻和五子黃誠圃，正如霞漳蘇景鴻爲黃誠圃所寫的碑文：「牛嶺之墳，佳氣氤氳……安厥窀穸……植福彌殷，綿綿瓜瓞，甲第凌雲。」卜葬吉地，冀望多子多孫，奕世簪纓。

（四之一）

玲下--現在吳承玉新厝附近一帶，地勢低窪，土壤肥沃，能種植甘蔗、芋頭等經濟作物。戰地政務時期，居民們都從這兒的據點下海。洪姓居民曾移住此地，後來發現今日後豐港的這一片腹地，於是又一次遷移，開闢成一個新村落。

下田仔--在惠德宮後與玲下兩高地的交會處，地勢低下，終年潮溼，一般都叫「田」（閩南語音蟬），這裡也不例外，所以叫「下田仔」，宮後的水都由此處會流入海，以前爲了貯存淡水以供灌溉，在這兒挖了一個池塘，後來被海水沖垮了，由於前面的海中正如火如荼的興建港口，將來這裡會變成陸地，池塘已經沒有存在的價值，也就沒有人過問了！

過岸--田埂，閩南語叫「岸」，這裡有一條水溝直通入海，水溝兩旁都有「岸」防水淹，過此田埂後就是另一地區了，後陳以往的房子範圍沒有超出這條水溝，但現在已經蓋有五棟新房子了！地在陳宗鐘祖厝的旁邊。

崎仔頭（一）--閩南語坡度很陡叫「崎」，爬坡叫「伯崎」，地在吳國壽新建住宅後的小高地。

蓮鈴仔墓--吳榮在昆仲住宅附近，有一座年代久遠，長滿荆棘雜草的古墓，或許是墓地上長了似蓮似鈴的不知名植物，自古以來，都稱之爲蓮鈴仔墓，至於是誰家的祖墳就沒有人知道了。

官路邊路--從公車「後山」站牌，過馬路沿著擋土牆方向，以前有一條羊腸小徑可以通往官路邊，非常便捷，現在路變成「田中央」，要到官路邊尋親訪友，要繞道賢聚，好在現在走路的人少，開車的多，多花些油錢罷了！

（四之一）



▲浸浴在地中海夕陽裡的金黃古堡，恍若前世，般若慢慢悟……。

位在法國坎城（Cannes）外海（地中海）的Saint Honorat島，法國大革命期間被國家沒收，出售給當紅女演員Madeleine de Sainval。1859年，Frejus主教買下該島，十年後，熙篤會重建了Lerins Abbey修道院至今。

圖片中的古堡是早期修士

爲了躲避撒拉遜人和海盜的突襲，在1073年建造了這座堡壘，其中安置了教堂的所有設施，如小教堂，兩層迴廊，臥室或儲藏室。入口高約4米，當時只能透過梯子方能進入。（資料參考維基百科）

眺全島與地中海，汪洋海域一

覽無遺，晨曦燦爛、海鷗飛處、夕陽鎔金、萬千海景，天地悠悠，恍如遺世獨立；突然聯想到六世達賴喇嘛、西藏著名詩人倉央嘉措被傳誦的〈不負如來不負卿〉的佳句：

世間安得雙全法，不負如來不負卿。

（稿費贈金門家扶中心）

## 遙祭天邊

◎王麗君

思念爸爸  
告別式是懷恩廳；送進塔是懷恩堂。  
冥冥之中的巧合；冥冥之中的安排。  
今天要來看爸爸；將思念化爲行動。  
我們都過得很好；請爸爸不用擔心。  
只是常會惦記您；願風中傳遞訊息。

缺席  
每年度慶祝歡欣聚會的餐敘，  
全家微妙關係緊依偎在一起。  
人一輩子總逃不掉生老病死，  
第一次雖然沒有老爸的身影，  
但卻是永遠活在我們的心裡。  
祝福天國的爸爸自由自在地，  
爸二叔小叔叔你們過得好嗎？  
應該是很和樂再結爲三兄弟。

## 駐地召喚，召喚駐地

◎林靈

坑道，碉堡以及射口  
裝填了海浪與陽光，溽暑和凜冬  
比如濤聲，比如海風  
比如悵惘與歡快  
比如穿掘與癒合  
比如謹慎壓平的輕微褶皺  
一一鄭重收妥

記憶的質地被圈牧成粗礪  
有時彰顯，有時朦朧  
有時比淡金色的琥珀更從容

你知道的  
島嶼的存在，就是一種召喚  
讓那些心存想望的  
都會復返

## 【短篇小說】副營長

◎陳長慶

「逐個攏是歹料，挂挂汝這隻燒豬母是好料！」海嫂仔提高聲音說。

「毋知啥物人三更半暝、去伙俠間揣伙俠班長琳豆奶、食麵頭？予個翁舉扁擔欲共伊拍。到底是汝燒、抑是我燒呢？」豬母也得理不饒人、說到她的痛處。

「伙俠班長勝鳥較大支咧，我爽咧，若無汝是欲怎樣咧？撇是汝食快到，心酸咧？」海嫂仔眼見自己不當的行為被揭穿，有點「見笑轉受氣」，說後調頭想走，卻不忘瞪了豬母一眼，怒氣沖沖地警告她說：「汝這隻肖豬母，共恁祖嬪記的，這筆數咱另日才來算，一定會恰汝算清清楚楚！」

「做人著敢做敢擔當，較有氣魄的，毋通見笑轉受氣！我共汝講實的啦，恁祖嬪清靡食飽飽等汝，無咧信汝彼套啦！」豬母也似乎不把她看在眼裡，高聲地說。

「汝這隻肖豬母，恁祖嬪討伙俠班長，爽咧，汝是欲共我含呢？」海嫂仔不知羞恥地說。

閹喙仔眼見她們爭論不休，而且有火氣愈來愈大的趨勢，更有互揭瘡疤的意味，趕緊充當和事佬說：「好啦、好啦，一人減講一句、一人減講一句，煞煞去啦！」

坦白說，村裡如果沒有一些喜歡說三道四的三姑六婆，似乎會顯得單調而不熱鬧。但話說多了，難免會有胡說八道的時候，如此的行徑非但得不到村人的認同，反而會讓村人感到厭惡。她們一夥人批評翠英可說頭頭是道，想不到亦有互揭瘡疤的時候。當然，受到嚴重傷害的或許就是海嫂仔。她半夜三更到伙房找伙俠班長的事，原本鮮少人知道，現在只要經過這些好事之徒的渲染，不出幾天，勢必會風靡全村莊。往後海嫂仔是否還敢大嘴巴說別人，還是風水輪流轉，換成別人來說她。到底是豬母也肖？還是海嫂仔嬌？

（一一）

# 安寧照護 尊嚴善終 永銘感恩

／李錫南

**役期 · 疫情 金門 — 我守護的第一個家**

／劉函儒

背著值星條的分隊長拿著麥克風大聲呼喊著。在充斥著同袍歡呼聲的成功領，我隨即鏗鏗有力地應合：「有！」並在衆人焦點的注視下，邁開步伐走向前輪交遊的遊覽車。即使我是第一位踏上離營專車的役男，卻是自送同袍們——高鐵、台鐵等返鄉列車後，最後一位下車的乘客，何況我的目的地不是家鄉，而是遠在台灣海峽另一側——我從未探訪過的島嶼——金門。

戴著悶熱口罩且揹著沉甸甸「黑大」的我，氣喘吁吁地在清泉崗機場排隊等候購票、托運行李；腦中回顧著成功領的目的地不是家鄉，而是遠在台灣海峽另一側——我從未探訪過的島嶼——金門。

看著滿滿的候機室，我心潮洶湧，想起我們幾個月來的辛苦，但卻沒有半點滴滴，羨慕著能夠回家鄉服務的同袍，同時內心也思索著往後為期將近一年的役期時光。「金門，到底是個怎麼樣的地方？」諸如此類的問題導致我的思鄉之情油然而生。惱人的COVID-19，使得在國外工作的父親與弟弟已經一年多沒返台，下週的休假日——恰好是他們居家檢疫的出關日，我得買最近的航班返台回「家」跟他們團圓。隨著飛機離開台中的地面，我才又回過神來，重新整頓原先忐忑不安的心情，並將歸心似箭的回「家」情緒拋諸腦後。

不一會兒，飛機著陸在金門尚義機場。來機場迎接我的是親切的月梅姐、凱倫哥、翁大哥以及替代役學長凱鴻。在一番溫暖問候及行李放置後，他們決定要帶我到縣府熟悉環境

都活在新冠肺炎(COVID-19)病毒感染的疑懼與恐慌中。由於疫情嚴峻，中央指揮中心宣佈續停課至暑假。從來「死有輕於鴻毛，重於泰山」。我們曾挺過民國38年金門保衛戰，47年八二三砲戰，在槍林彈雨中保生存活，躲過鼠疫滅村、風災水澇，尚且能自求多福，頤養善終。沒想到病毒變異，余毒人間，破壞了生死有命

，富貴在天法則，從英美到印度，都出現死於非命，人如芻狗草率處置；國內因決策錯誤，等不到疫苗或醫療量能配置失當，號稱全球「防疫模範生」，竟然淪落到舉世「抗疫留級生」反諷的對照，讓自詡愛台灣的「台灣價值」成薄紙。慨嘆活在21世紀當代之命懺，死不能病因背負責任，病不得因求醫困難，死非時因為免群聚感染而不得善終，死無葬身之地（墓地已滿，鼓勵海葬、樹葬、靈骨塔）。

當命運無常，大限到來，善終歸途，是自單行道，凡人無可避免，生命教育恰是值得我們

共學課題。20世紀初期就有所謂「安樂死」的倫理爭議，民國52年傅達仁因國內環境不許

而前往瑞士接受安樂死，震驚各界！在此背景下，傳統孝道不忍死而求苦痛苟活下，如何誘導「安樂死」？所以採行較溫暖的《病人自主權利法》(104.12.18日通過)，但遲至106年包含母法及施行細則才正式落實推動。這19條法

令保障所有病人「知情、選擇、決定」的權利，其目的在「尊重病人醫療自主、保障其善終權益，促進醫病關係和諧」，這之間最關鍵者莫如「安寧照護」，達到「全人、全家、全程

、全團隊及全社區之五全照護」，以及「道謝、道愛、道歉、道別」之「安寧四道」。金門醫

院恰於此時，先整合醫師、護理師、藥師、營養師、社工師、心理治療師、志工等人員，成立「安寧社工和醫療團隊」，

2017年在院內增設安寧病房（床），還跟進安排「安寧到社區（到府）」，提供適切的服務。根據金門日報報導，106年上半年統計安寧病

房住院人數13人，安寧居家訪視次數達39次，安寧共同照護服務次數達73人次。於是本縣從

當初的月梅姐、凱倫哥、翁大哥以及替代役學長凱鴻。在

番溫暖問候及行李放置後，他們決定要帶我到縣府熟悉環境

是我主動地提早到縣府一樓幫要上班的同仁們量體溫，也跟

守護住我們的家。

一場疫情，改變了人們的生活，也創造不少「防疫新生活」的理念出現

。首波疫情來襲時，「勤洗手、量體溫、戴口罩」等口號，已成為落實在人們心中的作爲。當疫情尚未升溫，控制得當，不少人已警覺，在世界各

地每日的確診及死亡人數仍在攀升，恐有下一波要面對的壓力來襲。但這樣嚴峻的疫情，並非做好防備就可以應對，畢竟在疫苗尚未全面普遍讓人們接種，以及新冠肺炎病毒不斷地透過傳播產生變種株，對於人們的防

疫戰爭而言，無疑是注入了更多的變數。衆人都以爲，隨著時間的推移，疫情總會過去，但過渡期要多久，絕非誰可以預測的。

當世界各國開始出現一些關於肺炎的新報告，強權美國總統拜登也下令

九十七天徹查病毒根源，雖說疫苗已經在不少國家普遍的開始施打，甚至因

為疫情衝擊的經濟、社會、文化等議題能見到復甦的曙光，就在這個時候

，台灣的處境開始變得艱難。雖說我國的防疫措施確實是超前部署，但是

，很多問題是無孔不入，難以防範，在還沒有

全民施打疫苗之前，很多問題還是會一浮現。但幸好遇到問題，我們有一個解決問題的核心團隊，至少每日都可透明化疫情的變化與因應之道，然後政府也開始透過紓困等方式來解決民生議題。

只是，當前比紓困更重要的是，如何防堵疫情的擴散，以及遏止死亡人數逐漸攀升，還有讓疫苗的數量可以購足，但是，一切的一切只能「等

一與「忍」。「等」，等待疫情可以降溫，等待疫苗可以到來，等待可以

預立遺囑，作為事前交代與往後託付的重要憑藉。法規上可擬範本及綱要供選用參考。

四、最想對親愛的人說的話語要及時表白，分享感懷、感恩與心聲，要包含「謝謝、對不起、辛苦了、我愛你」。

五、經文導讀或吟唱，提供聖樂、佛道經文、心靈旋律律，伴隨臨聽。

六、預立遺囑。以中國人忌諱談死的含蓄習性而言，不是簡單的事。需要跳脫傳統思維，練習

（園區）、路名、紀念樹、紀念地、家教規律、家族史、紀念式等做爲下一代紀念。

七、完成生命故事紀錄。在家或親友的協助下，爲自己做見證，爲來者留範式。

三、留下黑寶、作品、信物、紀念堂屋（園區）、路名、紀念樹、紀念地、家教規律、

家庭、紀念式等做爲下一代紀念。

八、法規上可擬範本及綱要供選用參考。

二、湖景

在湖邊五顏六色的小魚逍遙自在，湖面泛起粼粼的白紋。遊客們看到後，小鸟正在演奏著美妙的進行曲，道路

紛紛拿起相機拍照，咔嚓、咔嚓的聲音，留下了最動人的畫面，卻把停在樹上的鳥兒嚇得趕快飛走。遊客

走後，美麗的太陽從高高低低的山頂爬到天空的正中央，最後又慢慢的爬

上，又出現了。

二、夜景

在遠山、森林、鳥兒、小草、小花在

的鄉下，忘了所有的煩惱。

三、夜景

今年的秋天來了，公園裡的顏色變

得更繽紛了，有綠、紅、橘、黃色的葉樹穿插著，橘紅色的葉子把綠油油

的草地渲染成了金黃色，樹上可愛的

上一件美麗的白紗。遊客們看到後，小鸟正在演奏著美妙的進行曲，道路

紛紛拿起相機拍照，咔嚓、咔嚓的聲音，留下了最動人的畫面，卻把停在樹上的鳥兒嚇得趕快飛走。遊客

走後，美麗的太陽從高高低低的山頂爬到天空的正中央，最後又慢慢的爬

上，又出現了。

四、夜景

在臺北，一大樓的尖端閃爍著一點一

點的燈光，長長的街道像永不墜落

轉變爲積極，需要設想將來會發生什麼事情，也需要提前找到解決問題的方式，這並不只是官方機構，而是全民都需要去準備的。

另外，當停課或者是將來會停班是有機率發生的，人們也得順應這樣的

時代，提早準備自我的數位能力，以及增加家中辦公設備的機能。也就是

前，前所未有的危機襲來，而且時間不知道會

延續多久，所以這樣的數逐漸攀升，還有讓疫苗的數量可以購足，但是，一切的一切只能「等

一與「忍」。「等」，等待疫情可以降溫，等待疫苗可以到來，等待可以

預立遺囑，作為事前交代與往後託付的重要憑藉。

九、法規上可擬範本及綱要供選用參考。

十、一個問題，那就是：當下的我雖簡短地說：

「是的，我發現自己早已聚精會神地投入防疫工作之中，即使

一切都樂在其中，但卻是因為這邊服務是很辛苦的！你剛剛也

看到了，我們這邊連電梯都沒有，往後你傳遞公文會累得很！」

十一、一個問題，那就是：當下的我雖簡短地說：

「是的，我發現自己早已聚精會神地投入防疫工作之中，即使

一切都樂在其中，但卻是因為這邊服務是很辛苦的！你剛剛也

看到了，我們這邊連電梯都沒有，往後你傳遞公文會累得很！」

十二、一個問題，那就是：當下的我雖簡短地說：

「是的，我發現自己早已聚精會神地投入防疫工作之中，即使

一切都樂在其中，但卻是因為這邊服務是很辛苦的！你剛剛也

看到了，我們這邊連電梯都沒有，往後你傳遞公文會累得很！」

十三、一個問題，那就是：當下的我雖簡短地說：

「是的，我發現自己早已聚精會神地投入防疫工作之中，即使

一切都樂在其中，但卻是因為這邊服務是很辛苦的！你剛剛也

看到了，我們這邊連電梯都沒有，往後你傳遞公文會累得很！」

十四、一個問題，那就是：當下的我雖簡短地說：

「是的，我發現自己早已聚精會神地投入防疫工作之中，即使

一切都樂在其中，但卻是因為這邊服務是很辛苦的！你剛剛也

看到了，我們這邊連電梯都沒有，往後你傳遞公文會累得很！」

十五、一個問題，那就是：當下的我雖簡短地說：

「是的，我發現自己早已聚精會神地投入防疫工作之中，即使

一切都樂在其中，但卻是因為這邊服務是很辛苦的！你剛剛也

看到了，我們這邊連電梯都沒有，往後你傳遞公文會累得很！」

十六、一個問題，那就是：當下的我雖簡短地說：

「是的，我發現自己早已聚精會神地投入防疫工作之中，即使

一切都樂在其中，但卻是因為這邊服務是很辛苦的！你剛剛也

看到了，我們這邊連電梯都沒有，往後你傳遞公文會累得很！」

十七、一個問題，那就是：當下的我雖簡短地說：

「是的，我發現自己早已聚精會神地投入防疫工作之中，即使

一切都樂在其中，但卻是因為這邊服務是很辛苦的！你剛剛也

看到了，我們這邊連電梯都沒有，往後你傳遞公文會累得很！」

十八、一個問題，那就是：當下的我雖簡短地說：

「是的，我發現自己早已聚精會神地投入防疫工作之中，即使

一切都樂在其中，但卻是因為這邊服務是很辛苦的！你剛剛也

看到了，我們這邊連電梯都沒有，往後你傳遞公文會累得很！」

十九、一個問題，那就是：當下的我雖簡短地說：

「是的，我發現自己早已聚精會神地投入防疫工作之中，即使

一切都樂在其中，但卻是因為這邊服務是很辛苦的！你剛剛也

看到了，我們這邊連電梯都沒有，往後你傳遞公文會累得很！」

二十、一個問題，那就是：當下的我雖簡短地說：

「是的，我發現自己早已聚精會神地投入防疫工作之中，即使

一切都樂在其中，但卻是因為這邊服務是很辛苦的！你剛剛也

看到了，我們這邊連電梯都沒有，往後你傳遞公文會累得很！」

二十一、一個問題，那就是：當下的我雖簡短地說：

「是的，我發現自己早已聚精會神地投入防疫工作之中，即使

一切都樂在其中，但卻是因為這邊服務是很辛苦的！你剛剛也

看到了，我們這邊連電梯都沒有，往後你傳遞公文會累得很！」

二十二、一個問題，那就是：當下的我雖簡短地說：

「是的，我發現自己早已聚精會神地投入防疫工作之中，即使

一切都樂在其中，但卻是因為這邊服務是很辛苦的！你剛剛也

看到了，我們這邊連電梯都沒有，往後你傳遞公文會累得很！」

二十三

# 鮑日：五倍券等同現金 限期使用不會被存起來

蘇貞昌說，他當然必須打第二劑疫苗，「但現在看起來還不到時候」，等大家都充份後再來打。政府購買的疫苗不夠，更希望創造更大經濟奇蹟。今天早上到總統府做預算報告後，總統打我率先一，當時他最早打第一劑，但到現在還沒過可使用，「希望國人同胞，輪到你就去打。」蘇貞昌表示，台灣疫苗覆蓋率從5月16日不到1%，現在已經將近4%，只有台灣能這麼快，最重要的全距離，才能讓台灣安全。

對內需產業多加碼，創造更好成績。另外，媒體詢問是否已打第二劑疫苗。蘇貞昌說，他在過去在立法院說過，「疫苗不夠我不打、沒人敢打我率先一，當時他最早打第一劑，但到現在還沒過可使用，「希望國人同胞，輪到你就去打。」蘇貞昌說，他當然必須打第二劑，「但現在看起來還不到時候」，等大家都充份後再來打。政府購買的疫苗不夠，更希望創造更大經濟奇蹟。今天早上到總統府做預算報告後，總統打我率先一，當時他最早打第一劑，但到現在還沒過可使用，「希望國人同胞，輪到你就去打。」

蘇貞昌表示，中央社記者陳俊華台北9日電 行政院長蘇貞昌今天說，政府發現金紓困後，現在進一步要振興，發給民眾限期使用的五倍券，等同現金，且不會被存起來；振興券相關方案考慮完整後，定案前會向民進黨團立委報告、溝通。

蘇貞昌下午視察屏東鹽埔鄉武洛溪大仁支線排水情形，會前受訪時表示，新冠肺炎疫情因變種病毒肆虐，周邊各國，甚至美國、歐洲都更嚴重，只有台灣在短短70天，從5月每天有600、700人確診，到現在是個位數，是非常難得的成績，是民眾支持政府一起做到，也是方法用對了。

蘇貞昌說，因為受疫情衝擊，特別多內需產業受影響，政府發現金紓困，有900多萬人領到現金，共發150多億元。現在進一步要振興，發給民眾限期使用的五倍券，就是照去年三倍券做法、再精進一步。

蘇貞昌表示，這次大家不簡單能克服疫情，接下來要像去年一樣，因為發行三倍券創造逆勢經濟成長，在全世界GDP貢成長時，台灣逆勢成長。

蘇貞昌說，今年夏天在疫情控制後，財政部剛發布出口又直接歷史新高，希望大家有信心、多加油，台灣不只是第二次戰勝疫情，更希望創造更大經濟奇蹟。今天早上到總統府做預算報告後，總統打我率先一，當時他最早打第一劑，但到現在還沒過可使用，「希望國人同胞，輪到你就去打。」

蘇貞昌表示，台灣疫苗覆蓋率從5月16日不到1%，現在已經將近4%，只有台灣能這麼快，最重要的全距離，才能讓台灣安全。



農委會9日公告，彰化縣、雲林縣、嘉義縣、嘉義市、臺南市、高雄市及屏東縣為110年8月上旬西南氣流豪雨農業天然災害現金救助及低利貸款地區，其中損失最多的木瓜每公頃7.5萬元。圖為高雄市美濃區一處木瓜園農損情況。（中央社）

# 7縣市農損現金救助列表公告 木瓜每公頃7.5萬元

【中央社記者楊淑閔台北9日電】

8月上旬西南氣流豪雨致災嚴重，農委會今天公告彰化縣以南7縣

為110年8月上旬西南氣流豪雨農

業天然災害現金救助及低利貸款地

區，全品項適用，損失最多的木瓜

每公頃7.5萬元。

農委會補充，除彰化縣，其他縣市

為雲林縣、嘉義縣、臺中市、臺南市

、高雄市及屏東縣，10至19日受理申

請。

農委會彙整各地方政府查報資料

統計，截至今天上午11時，全台農業產物及民間設施損失累計新台幣2億4336萬元。同日下午農委會作以上公告，履行農委會主委陳吉仲勘災期間所做相關允諾。

農委會說明，辦理現金救助部分，救助對象應為實際從事農作生產的自然人，且無本辦法第五條第二項所定相關情事（例如經營農業未辦理登記等）；申報項目損失率須達20%以上，未達20%者不予救助。

農委會並製作14項農產業現金救

助項目，包含設施在內。以這次主

要受損作物前5名的現金救助金額

為例，損失金額最多的木瓜歸屬果樹的三類之一，現金救助每公頃7萬5000元；龍眼為另一類，每公頃6萬元。

此外，落花生屬於雜糧，現金救

助每公頃2萬5000元。絲瓜跟食用玉米歸屬蔬菜的三類之一，每公頃都是3萬6000元。

因為豪雨致災嚴重，整體蔬菜8

公斤2元，刷新今年1月的46元，創

今年新高，主因是短期葉菜產區雲

斤少，今年1月的46元，創

數短期葉菜的現金救助為每公頃2萬

0000元。

農委會並製造14項農產業現金救

助項目，包含設施在內。以這次主

要受損作物前5名的現金救助金額

為例，損失金額最多的木瓜歸屬果

樹的三類之一，現金救助每公頃7

萬5000元；龍眼為另一類，每公頃6

萬元。

此外，落花生屬於雜糧，現金救

助每公頃2萬5000元。絲瓜跟食用玉米歸屬蔬菜的三類之一，每公頃都是3萬6000元。

因為豪雨致災嚴重，整體蔬菜8

公斤2元，刷新今年1月的46元，創

今年新高，主因是短期葉菜產區雲

斤少，今年1月的46元，創

數短期葉菜的現金救助為每公頃2萬

0000元。

農委會並製造14項農產業現金救

助項目，包含設施在內。以這次主

要受損作物前5名的現金救助金額

為例，損失金額最多的木瓜歸屬果

樹的三類之一，現金救助每公頃7

萬5000元；龍眼為另一類，每公頃6

萬元。

此外，落花生屬於雜糧，現金救

助每公頃2萬5000元。絲瓜跟食用玉米歸屬蔬菜的三類之一，每公頃都是3萬6000元。

因為豪雨致災嚴重，整體蔬菜8

公斤2元，刷新今年1月的46元，創

今年新高，主因是短期葉菜產區雲

斤少，今年1月的46元，創

數短期葉菜的現金救助為每公頃2萬

0000元。

農委會並製造14項農產業現金救

助項目，包含設施在內。以這次主

要受損作物前5名的現金救助金額

為例，損失金額最多的木瓜歸屬果

樹的三類之一，現金救助每公頃7

萬5000元；龍眼為另一類，每公頃6

萬元。

此外，落花生屬於雜糧，現金救

助每公頃2萬5000元。絲瓜跟食用玉米歸屬蔬菜的三類之一，每公頃都是3萬6000元。

因為豪雨致災嚴重，整體蔬菜8

公斤2元，刷新今年1月的46元，創

今年新高，主因是短期葉菜產區雲

斤少，今年1月的46元，創

數短期葉菜的現金救助為每公頃2萬

0000元。

農委會並製造14項農產業現金救

助項目，包含設施在內。以這次主

要受損作物前5名的現金救助金額

為例，損失金額最多的木瓜歸屬果

樹的三類之一，現金救助每公頃7

萬5000元；龍眼為另一類，每公頃6

萬元。

此外，落花生屬於雜糧，現金救

助每公頃2萬5000元。絲瓜跟食用玉米歸屬蔬菜的三類之一，每公頃都是3萬6000元。

因為豪雨致災嚴重，整體蔬菜8

公斤2元，刷新今年1月的46元，創

今年新高，主因是短期葉菜產區雲

斤少，今年1月的46元，創

數短期葉菜的現金救助為每公頃2萬

0000元。

農委會並製造14項農產業現金救

助項目，包含設施在內。以這次主

要受損作物前5名的現金救助金額

為例，損失金額最多的木瓜歸屬果

樹的三類之一，現金救助每公頃7

萬5000元；龍眼為另一類，每公頃6

萬元。

此外，落花生屬於雜糧，現金救

助每公頃2萬5000元。絲瓜跟食用玉米歸屬蔬菜的三類之一，每公頃都是3萬6000元。

因為豪雨致災嚴重，整體蔬菜8

公斤2元，刷新今年1月的46元，創

今年新高，主因是短期葉菜產區雲

斤少，今年1月的46元，創

數短期葉菜的現金救助為每公頃2萬

0000元。

農委會並製造14項農產業現金救

助項目，包含設施在內。以這次主

要受損作物前5名的現金救助金額

為例，損失金額最多的木瓜歸屬果

樹的三類之一，現金救助每公頃7

萬5000元；龍眼為另一類，每公頃6

萬元。

此外，落花生屬於雜糧，現金救

助每公頃2萬5000元。絲瓜跟食用玉米歸屬蔬菜的三類之一，每公頃都是3萬6000元。

因為豪雨致災嚴重，整體蔬菜8

公斤2元，刷新今年1月的46元，創

今年新高，主因是短期葉菜產區雲

斤少，今年1月的46元，創

數短期葉菜的現金救助為每公頃2萬

0000元。

農委會並製造14項農產業現金救

助項目，包含設施在內。以這次主

要受損作物前5名的現金救助金額

為例，損失金額最多的木瓜歸屬果

樹的三類之一，現金救助每公頃7

萬5000元；龍眼為另一類，每公頃6

萬元。

此外，落花生屬於雜糧，現金救

助每公頃2萬5000元。絲瓜跟食用玉米歸屬蔬菜的三類之一，每公頃都是3萬6000元。

因為豪雨致災嚴重，整體蔬菜8

公斤2元，刷新今年1月的46元，創

今年新高，主因是短期葉菜產區雲

斤少，今年1月的46元，創

數短期葉菜的現金救助為每公頃2萬